

香港珠寶業成就卓越

教育統籌司梁文建今日（星期三）說，香港在珠寶業所佔的領導地位，應歸功於本港具有創業精神的商人及具高質素的勞動人口。

梁文建在主持一九九三年香港國際珠寶展的開幕儀式致辭時說，香港在出口精製珠寶方面贏得領導地位，其中一個主要因素是香港十分重視珠寶設計。

他說：「在過去十年，香港在珠寶設計有長足進步。」

他續說：「今日，香港在珠寶設計方面達到極高的水準，是世界公認的。」

他說：「香港僱主及商會在培育新一代的珠寶設計師方面擔當一個重要的角色。」

梁文建指出，本港不同商會經常舉辦國際性的比賽，以刺激及推動創作性。

他說：「香港設計師在這些比賽中，成績彪炳。」

例如，去年由香港鑽石入口商會舉辦的鑽石設計比賽，是東南亞主要的珠寶設計比賽，十九名得獎者中，有十三名來自香港。

對於香港的成就，梁文建歸功於商會的遠見及香港設計師和工匠在技藝方面不斷精益求精。

梁文建指出，透過教育及訓練去追求卓越的成就，是香港經濟成功的主要動力。

他說，珠寶業是香港的主要出口之一，去年出口總值五十億元。

梁文建續說：「香港是世界第三大貴重金屬珠寶出口商，亦是世界第四大未經鑲嵌鑽石入口商。」

雙語法例資料庫下月起供公眾使用

全港首個雙語電腦法例資料庫將於下月起公開，預料將會吸引法律界的專業人士、各政府部門以至公眾人士使用。

律政署發言人今日（星期三）宣布，港府已與王安電腦有限公司簽約，由該公司策劃將法例資料庫公開給市民使用的系統，預料整項服務可於十月中旬正式推出。

雙語法例資料庫系統內存可供搜閱的法律資料豐富，包括整套香港法例及附屬法例的中英文本以及常用的中英文法律辭彙。

又在香港大學法律系慨允之下，法例資料庫存有由一九八〇年至今本港上級法院以至樞密院的判決。

發言人表示：「有關香港法例的資料，通常在憲報刊登日之後三周內便可存入資料庫內，至於法院的判決，則在宣判後兩個月內便可在資料庫中查到。」

基本上，用戶只需一部與資料庫系統兼容的個人電腦，透過一條與資料庫系統連繫的電話線網絡便可使用這項服務。

使用者只需輸入希望查閱的單字或課題，又或指定某法院的判決，電腦便會列出有關條文章節。

使用者除可在個人電腦屏幕上逐一閱覽資料外，亦可用打印機將資料印下，方便翻閱。

使用法律資料庫的費用經濟合理，使公眾人士能享受電腦科技帶來的便捷，初步的費用將包括登記、安裝、訓練及軟件的費用，之後除象徵式收取月費外，主要按使用量而收費。

有興趣使用這套雙語法律資料庫系統的人士可聯絡王安電腦有限公司，電話八八〇 四九九九，圖文傳真五九〇 九六一四，地址：鰂魚涌英皇道九七九號太古坊常盛大廈十五樓。

— 完 —

政府極重視保護紅樹林生境

漁農處處長李熙瑜博士今日（星期三）在香港科技大學舉行之亞太區紅樹林生態系統學術研討會議上說，香港政府對保護本港的紅樹林生境極為重視。

以香港最重要的紅樹林生境——米埔沼澤區為例，李熙瑜說，當局已於一九七五年根據野生動物保護條例，把該處列為禁區。

他說：「其後一年，該處更被確定為具特別科學價值地區。此舉是要讓市民認識到該處的科學價值，並且在有關方面擬於該區或該區附近進行發展時，能確保會考慮到其存護問題。」

「在最近拉姆沙公約成員召開的會議上，香港政府曾宣布已原則上同意，可考慮把米埔沼澤區劃為該公約規定下具國際重要性的濕地。」

他說，當局對此正進行一項內部研究，稍後會就該建議諮詢市民。撇開一切未知之數，李熙瑜希望該沼澤會於下年年底正式如此劃定。

他又強調保護紅樹林要取得長遠成效，實有賴社會各界的支持。

「為此，政府正與世界自然基金會緊密合作，為管理米埔沼澤區及宣傳保護濕地和紅樹林等方面而努力。」

「世界自然基金會更於米埔沼澤區設立野生生物教育中心、郊野學習館及水禽養飼池，每年為學童及市民提供大量教育機會。」

至於米埔沼澤區的重要性，李熙瑜說，根據一項研究所得，該處每年每公頃生產量可達乾重十二噸的生物量，供養種類繁多的動物群，包括鳥類、在樹上棲息的昆蟲、兩棲類、爬蟲類及其他在水底、水面及浮游的有機生物。而在這沼澤生態系統中，另約有十二種屬於在科學上新發現的無脊椎動物。

他說：「米埔沼澤特別重要的是由於該處養活着香港的大量雀鳥，尤其是水禽。根據紀錄，涉及的雀鳥品種達二百六十種。其中百分之二十長期棲息該處，其餘的為候鳥。」

「每年，有數以千計的候鳥利用米埔沼澤作為中途站，進行補給。其中包括世界上瀕臨絕種的黑明鵝、黑臉琵鷺、半蹼鷗和小青腳鷗。在過去十年，每年在後海灣點算雀鳥，數目顯示一個上升的趨勢；而最高的紀錄超過五萬隻。」

另外，李熙瑜說，當局正計劃在大嶼山西面大澳荒棄的鹽田上培植一片新的紅樹林。

他補充說，這樣做是為了減少北大嶼赤鱗角新機場的發展對環境造成影響。這些影響包括失去北大嶼沿岸及赤鱗角島的紅樹林，是因工程關係而難以避免。

此外，他表示政府將會對香港的紅樹林進行一項生態研究，以發展一套有效的存護及管理計劃。

研究將包括對香港現存的紅樹林進行全面的生態調查，而當局會根據調查結果發展一套評估計劃，為每片紅樹林訂出不同程度的存護價值。對於具有高度存護價值的紅樹林，政府會在考慮其資源因素及運作上是否可行後，擬訂存護及管理計劃。

他續稱，雖然香港面積細小，人口接近六百萬，但政府能盡力保存多種重要的生態環境包括紅樹林和濕地，他對此感到十分欣慰。

— 完 —

政府土地招標承租

地政總署現正以短期租約形式招標承租位於葵涌葵盛圍第十B區的一幅政府土地。

該幅土地面積約二千四百五十平方米，供作露天貨倉用，但不包括存放貨櫃、貨櫃車拖頭、領有牌照的汽車、厭惡性物品、危險品及建築材料。

租約先定三年，其後按季續租。

截止投標日期為九月十七日正午十二時。

索取投標表格、招標公告及章程，可到荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈十樓葵青地政處、花園道美利大廈十四樓地政總署及九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

上述辦事處備有有關圖則供查閱。

— 完 —

捐贈器官運動展新猷 便利市民索取捐贈證

市民現可在港九多個政府和私人機構索取器官捐贈證，在日後支持有需要的病人。

衛生署中央健康教育組主管莫昭友高級醫生今日（星期三）在記者招待會上呼籲市民支持今屆的「生命重燃」捐贈器官運動。

他指出成功移植器官的個案雖比以往略有增加，但距離實際需求仍然很遠。

在私營機構的大力支持下，市民於九月內可在各惠康超級市場、香港電燈有限公司的兩間客戶中心、吉之島百貨公司總店及兩間分店，和八間地鐵旅遊服務中心索取捐贈證。

香港醫學會一些會員醫生亦將會在診所內擺放捐贈證。

今屆捐贈器官運動在月底將會結束，但市民仍可在市政總署及區域市政總署轄下的室內運動場，公共游泳池，公共圖書館及文娛中心索取捐贈證。

此外，衛生署轄下的母嬰健康院及各普通科門診診所、各區政務處、運輸署牌照部、香港紅十字會捐血中心、醫院管理局轄下醫療機構，永安百貨公司和便利咭公司的擺放站，均備有器官捐贈證供市民索取。

莫昭友解釋說，今屆捐贈器官運動的高潮是衛生署與獅子山青年商會合辦的展覽會。

該展覽會由萬國寶通銀行贊助，本周末在葵芳新都會廣場舉行，歡迎市民到場參觀，並即時簽署器官捐贈證。

中央健康教育組本月內特設一個二十四小時的電話資訊服務，市民可致電八三八三貳三貳聆聽有關捐贈器官的資訊短劇。

而衛生署亦已製作了一套全新有關捐贈器官的展板，供有興趣的團體和市民借用。中央健康教育組的聯絡電話是五七二一四七六。

— 完 —

工務司星加坡出席研討會

工務司詹伯樂在九月二日至三日出席一個在星加坡舉行有關城市規劃、運輸系統和城市基建發展的研討會。

「一九九三亞洲城市運輸研討會」(CITY TRANS ASIA 93 CONFERENCE)內容包括基建發展專家的演講、與會者的論述和實地參觀星加坡的發展計劃。

詹伯樂會在明日(星期四)的全體大會上，講述香港的基建發展。

他會談及機場和港口發展計劃的最新進展和為香港提供高效率運輸系統的發展策略。

— 完 —

觀塘區議員參觀賽馬會診所

觀塘區議員聯同部分分區委員會委員今晚(星期三)參觀觀塘賽馬會健康院和相連的美沙酮診所。

是次參觀由觀塘政務處、衛生署和政府產業署安排，旨在解答區議員和分區委員會對暫時搬遷健康院所表達的關注，以及讓議員視察健康院現時提供設施。

觀塘賽馬會健康院於六十年代建成，其設施已不能切合目前的服務標準。

一行人並由衛生署代表馬寶寧醫生和產業署代表黃飛鵬帶領參觀有關設施。

黃飛鵬指出，搬遷健康院和美沙酮診所後，所提供的設施質素便可獲得全面的改善和提高，而馬寶寧亦表示，搬遷後的健康院將更能滿足病人的需要及提供更有效率的服務，並設有空氣調節。

新健康院將開設門診部、母嬰健康院、牙科診所和一所新的職業健康診所。

觀塘美沙酮診所將搬往九龍東部政府合署停車場，該處地點交通方便，與民居亦有道路相隔。

— 完 —

政府致力另覓貨車停車場地

政府現正致力於尋覓其他泊車地點予因受西區填海區西區過海隧道工程影響的貨車。

運輸署發言人今日（星期三）表示，由於西區過海隧道工程已開始，位於西區填海區的兩個臨時車輛停泊處之其中一個已於今年八月一日封閉，另一個則於今年九月中封閉。

以上停泊處為約五百輛貨車提供泊位。為急需起見，運輸署聯同地政署、路政署、海事處及其他有關部門經已積極另覓合適地點。

發言人說，多個政府部門、區議員及貨車司機代表經已召開數次會議。在該等會議中，區議員及貨車司機曾建議若干地點供當局研究以作停車場用途。

於過去幾個星期內，當局共研究約二十個位於港島的地點，以試圖找出可能適合貨車停泊的臨時地點。尋覓的地方包括空置政府官地、新填海土地、公共貨物處理區、未來／現時空地及路旁泊位。

他說：「自本年七月底起，當局共提供約兩百個在街上的貨車泊車位，可即時停泊貨車，其中九十五個專供夜間泊車用。這些泊車位位於沿德輔道西、堅尼地城海旁、香葉道、西區公園道及富密街。」

另外兩百二十個離街之泊車位亦預料於九月中可投入服務，其中九十個是專為夜間泊車而設。這些泊車位分別位於小西灣、西環及上環的公共貨物處理區及海旁警署隔鄰之一幅空地等。

發言人補充說：「就中期來說，估計於明年八月／九月間鰂魚涌及卑路乍灣有兩百多個離街泊車位可供使用。而明年五月則有另外一百八十個離街泊車位於堅尼地城蔬菜批發市場及中巴車廠旁之空地可以劃出應用。屆時蔬菜批發市場會遷往西區海旁。」

現時鋼線灣填海區有一幅空地，但未有通路前往該處。運輸署與路政署及其他有關方面正研究提供一條臨時通路往該處，使貨車可往該處停泊。當局更盡力尋找更多其他可供使用的泊車位。

發言人指出有一些地點經實地考察後發覺不適宜停泊貨車。開放位於西區副食品批發市場內之碼頭地方供夜間貨車停泊，將受制於碼頭內的起卸操作區的有限空間、市場內不足的泊車位、可能發生的車輛擠塞、保安問題及安全問題等。這些均使批發市場的有效運作受到影響。

位於加多近街的海魚批發市場已被蔬菜販商的貨櫃佔用。堅尼地城焚化爐地點的廠房拆卸合約工程將於短期展開，繼而於明年七月則將整個結構拆卸。位於永樂街與租庇利街之土地發展公司地盤將於九月尾開始建築工程。現時，地盤整理工程正進行中。

透過政府、區議員及貨車司機們共同努力，可望於第二個泊車場封閉時共有四百二十個泊車位使用。明年中則有另外三百八十個離街車位供貨車停泊。

雖然如此，政府仍正與西區海底隧道承建商商討，將封閉第二個停車場的日期，由九月中盡量延遲的可行性，同時亦了解到西區海底隧道工程需迫切進行。

— 完 —

本港證實再有八人 受愛滋病毒感染

衛生署今日（星期三）宣布在本年七月有八名男子於接受愛滋病毒抗體檢驗後呈陽性反應。

現時本港已有三百八十九人被發現受愛滋病毒感染。

同時，該月接獲三宗證實患上愛滋病的報告。

直至七月底為止，本港證實有八十九宗愛滋病個案，其中五十七名患者已經逝世，另外三十二名則正在接受輔導及治療，或已經離開香港。

在三百八十九名受愛滋病毒感染的人士中，二百八十三名是經由性接觸而染上，八名是靜脈注射毒品人士，六十五名是在一九八五年以前透過受污染的血液或血製品而感染，當時仍未有愛滋病毒抗體檢驗及經熱力處理的安全凝血因子。

其餘三十三名受愛滋病毒感染人士因資料不足而未能界定如何受到感染。

自從政府在一九八五年實施愛滋病監察計劃以來，已對二十七萬八千八百四十三個血液樣本進行愛滋病毒抗體檢驗。

香港紅十字會輸血服務中心亦替所有捐血者進行愛滋病毒抗體檢驗。

直至七月底為止，該中心共化驗了一百二十七萬九千四百二十三個血液單位，其中二十七名捐血者呈陽性反應。

商人虛報出口毛衫

判罰款及入獄半年

一名商人今日（星期三）在南九龍裁判署承認出口紡織品虛報為辦公室金屬椅，被判罰款八十四萬元及入獄六個月，緩刑兩年。

被告為威信貿易公司東主及金建工程有限公司董事長，承認四十一項有關無出口證出口紡織品往美國及虛報出口申報等控罪。

案中涉及六十四萬七千九百件男裝及男童毛衫、短褲及外套，總值達一千萬元。

控方指出，香港海關接獲美國海關線報後於今年六月九日搜查被告兩間公司的辦事處，檢獲一批文件及十六萬六千九百六十八件男裝棉T恤退貨，標籤為「中國製造」。

調查結果顯示，被告的兩間公司於一九九一年九月二日至十二月十五日期間先後付運十三批中國製造紡織品虛報為辦公室金屬椅前往美國。除兩批貨外，其餘全部運入美國。該兩批貨，其中一批在抵埗時被美國海關發現，另外一批是由香港海關在搜查行動中檢獲。

香港海關商品標準調查局長黃濟蔚在評論該案時稱，海關將會加強行動阻止非法轉運紡織品前往香港的貿易夥伴國家，包括美國。

他說：「如果香港被其他貿易夥伴國家視作為一處轉口非法紡織品有利地點，將會帶來嚴重後果。」

黃星華主持老人劇藝匯演頒獎

教育署署長黃星華今日(星期三)在主持一九九三年香港老人劇藝匯演之一優秀演藝顯光華」頒獎典禮時表示，年長者以他們的才能和積極人生的精神是足以給青少年作為良好的榜樣。

黃星華說：「劇藝匯演已有九年歷史，目的是提高年長者在戲劇方面的興趣，鼓勵他們發揮演藝的才華，積極參與社會活動，使生活更多姿多采，使人生更為豐盛。」

他又說：「他們使社會人士認識到年長者的才能，和他們積極人生的精神，並足以給青少年作為良好的榜樣。」

黃星華並讚揚「香港耆康老人福利會」過去十六年在老人服務方面的卓越成就。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年九月一日

百萬元計

開市戶口結餘		二二〇〇
流動資金調節機制償還款額		減二〇〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘		二〇〇〇
今日淨注資／抽離款額	無	
流動資金調節機制今日運作效果		增一八〇
收市戶口結餘		二一八〇

流動資金調節機制息率

借入

放出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(TMI)：112.5 *+0.2* 1.9.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點七五厘
一個月屆滿	二點七八厘
三個月屆滿	二點八二厘
六個月屆滿	三點〇三厘
十二個月屆滿	三點二七厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十四個月	二四一一	四點六二五厘	一〇一點四五	三點四一厘
十七個月	二五〇二	四點七五厘	一〇一點六七	三點五九厘
二十個月	二五〇五	四點七五厘	九十九點八七	三點八六厘
二十三個月	二五〇八	四點六二五厘	一〇一點一六	四點〇四厘

總成交額

一百二十四億六千八百萬元。

-- 完 --